

These copies are provided for research or study purposes. Before making use of the material for other purposes (for example publication) you should familiarise yourself with any copyright obligations.

NAA: A659, 1939/1/16153

Series number: A659

Control symbol: 1939/1/16153

Barcode: 1698190

Number of pages: 32

Maximoff, Michael Ivanovitch - Naturalisation [includes passport] [20 pages]

A, L

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.

Department of the Interior.

FILE OF PAPERS.

Rust

SUBJECT:

M. Maximoff

25 JUN 1940

Dear Madam,

I desire to inform you that the declaration of acquisition of British nationality made by you under Section 18 of the Nationality Act 1920_36 has been registered in this Department.

Certified copy of the declaration is forwarded herewith for retention by you.

Yours faithfully,

A

for Secretary .

Mrs. T.S. Maximoff, 72 Cordelia Street, SOUTH BRISBANE. Q'LD.

Ref 11. p. 2043.

Ver Pair strodes

Le 85 7/1

J.E. Eason, Esq.,
For Secretary,
Department of the Interior,
C A N B E R R A, A.C.T.

DAW YAM - e

Sir,

In reply to your letter of the 2nd inst., No 39/1/16153. I wish to acquire British nationality in the way indicated and am enclosing two declaration forms, filled in, signed before a Justice of the Peace, and also the prescribed fee of 10/-.

Trusting that I have followed your directions accurately,

Yours faithfully,

J. Maximof

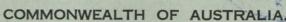
(Enc.)

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.

Departn	ent of the Interior.
	Canberra, 19
Dear Sir,	
I have to inform you that your	application for a Certificate of Naturalization
has been submitted to the Minister, as	nd has been approved.
I now forward herewith the Cer	rtificate issued in your favour in accordance with
the provisions of the Nationality Act	1920-36.
On the receipt of the Certificat	e, kindly sign the form at the foot hereof and
forward the same to me by return pos	st.
	Yours faithfully,
. M. I. Maximoff, 72 Cordelia Street,	A. R. PETERS,
SOUTH BRISBANE. Q.	For Secretary.
	39/1/16153
Received from the Secretary t	o the Department of the Interior, Certificate
of Naturalization No. A(1)4273	
Signatu	re
Date	
Date	

7329.

Form D.



MENT OF THE 39/1/16153.14

Nationality Act 1920-1936.

Renunciation of Nationality.

1. Name in full.	I, MICHAEL IVANOVITCH MAXIMOFF
2. French, Italian, or as the case may be.	renounce my ² Russian nationality and allegiance to
3. Republic of France, King of	the Republic of Russia.
Italy, or as the case may be.	(Full Name) Michael Wanovich Maximo
	Oath of Allegiance. 13 FEB 1940
	I. Muchael Iranovitch Maximoff
	swear by Almighty God that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty King George the Sixth his heirs and successors according to law.
	Michael Junionich Maximoff Certificate.
1. Name in full.	I, Mrchael John Stickey
2. Magistrate, Clerk of Petty Sessions or Clerk of a Local	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Court.	do hereby certify that on the day of day of 1940
3. Name of Applicant.	of 72 Cordelia St, South Borbare
4. Address of Applicant.	ALLANDO III
5. Name of State or Territory, and occupation of Applicant.	for a Certificate of Naturalization, appeared before me at
6. French, Italian, or as the case	renounced his Russian nationality, and took the Oath of
may be.	Allegiance in the above form.
	Signature Signature
6894.	By Authority: L. F. Johnston, Commonwealth Government Printer, Canberra.

			can shaid	1 1 SEP 1939
			Renewt No.	F866706 .
4		Form A	Sent.	SEP 1939
For Off	ice Use Only:	FORM A.	SPORE NAME OF THE PARTY OF THE	216946
Fee paid		COM	MONWEALTH C	OF AUSTRALIA.THE IN
Papers in order. Prepare Ex. Ccl	(1914).			ST. ON THE INTER
Approved Ex.	Cell 5 JAN 1940			— (a) (16153) ×
	6 FEB1940		Nationality Act	
	18:APR 1940		Ivationality Act	1920-1930. 1939
Cert. Posted	- 2 MAY 1940			
Card Written,	&c9 MAY 1940			
	Applicat	ion for C	ertificate of	Naturalization.
H and coveri	ng Applicat	1011 101 0	crimente or	naturanzation.
sent to wife.	OTO HIS EXCEL	FNCY THE C	OVERNOR CENE	ΡΔΙ
- 2 MAY 194	.010 The Excel	Christian Na		Surname.
1. Name in full.	I'm.			MAXIMOFF
	1. 19	(Write in block lett	ters and underline Surname.	Example—JONES.)
2. Address and occupation.	of 72 Cord	elia Str.,	South Brisbo	ane,
3. French, Italian,	of Russ	sian	nationality	, hereby apply for a Certificate
or as the case may be.				and in support thereof submit
			particulars regarding	
	2. I desire	that the names o	f such of my child	ren mentioned in the Statutory
	Declaration herewi	th as are under th	ne age of 21 years ar	nd are residing in Australia with
4. If no children, or this is not	me shall be include	ed in my Certifica	ate of Naturalization	n. ⁴
desired, please strike out.			-	following newspapers:-
	C	ourier-	Mail	
	ć	telegraps	h	
			vertisement inserted	
5. Names of three	4. I also for	ward certificates	from the following	:-5
natural-born British subjects, two of whom are	(a) Mr. 9	Pound	of No 8 0'	Connel St. West En
householders, and one of whom				St, Dution Park
is a Justice of the Peace, Postmaster, Teacher of a State	and (c). Mr.	9 Parts		
School or Police Officer.	(-)			
	of while	rey,	ristane	two of whom are householders
	language.	naracter, and the	at I nave an adequ	uate knowledge of the English
	language.	mm	00	
6. Ordinary Signature of Applicant.		6 // // // (/	les to be signed belo	w where marked X.)
	2			
	Dated at	resbane	the // w	September 1939
				/
				X Specimen Signature.

Form letter

HOUSEHOLDER'S CERTIFICATES (A) AND (B).

Referred to in Paragraph 3 of annexed Application.

1. Full name and occupation.	I, George Found
1	anatural-born British subject and a householder residing at No 8- 86 onwell of
	in the State of D. land in the Commonwealth of Australia
2. Name of Applicant.	certify that 2 Michael Maximoff
	an applicant for a Certificate of Naturalization under the Nationality Act 1920-1936, whose personal
	description appears in the attached Statutory Declaration, has been known to me for
	is a person of good repute, and has an adequate knowledge of the English language.
	. 6 (9)5
	(Signature) JEorfe Found
(B.)	11195) h +
1. Full name and occupation.	1, 16) Blackies Connie Harris
	a natural-born British subject and a householder residing at 16 mily the try falls hely
	in the State of Quelucland in the Commonwealth of Australia,
2. Name of Applicant.	certify that? Bueliaal Marpinaf
	an applicant for a Certificate of Naturalization under the Nationality Act 1920-1936, whose personal
	description appears in the attached Statutory Declaration, has been known to me for
	is a person of good repute, and has an adequate knowledge of the English language.
	(Signature) Beakure annie Harry
	CERTIFICATE (C.)
	(This Certificate can only be given by a Justice of the Peace, Postmaster,
	Teacher of State School, or Officer of Police.)
1. Full name.	I, George Torter, Registrar Genera 2'ld
2. State whether a	2 Justice of the Peace for 2'ld and N. S. Wales
Justice of the Peace, Postmaster, Teacher of State School, or Officer of Police.	resident at found &r annerly Brisbane
Officer of Forest	in the State of Queensland in the Commonwealth of Australia, being
3. Name of Applicant.	a natural-born British subject, certify that3 Michael Ovanovi) Ch
	Maximost of South Brislane
	an applicant for a Certificate of Naturalization under the Nationality Act 1920-1936, whose personal
	description appears in the attached Statutory Declaration, is known to me, is a person of good repute, and has
	an adequate knowledge of the English language.
	(Signature) Josher

L. F. JOHNSTON, Commonwealth Government Printer, Canberra.



STATUTORY DECLARATION

Referred to in Paragraph 1 of annexed Application.

1. Name in full. (Write clearly)	I, Michael Ivanovitch Maxim off
	do solemnly and sincerely declare that—
	1. My name is Michael Mascimoff
	2. My place of residence is at 12 Cordelia Str., 5th Bne.
	in the State of Queensland
	3. My personal description is as follows:—
	Age 54 Height 5ft 52 ins
	Colour of Hair Grey Colour of Eyes Blue
	Colour of Hair Grey Colour of Eyes Blue Any special Peculiarities Tattoo "Dragon" Right forears
	4. My occupation is author in which capacity
2. Name and address of	I am at present and have been employed by 2 / do odd jobs: Carpentry
Beforempotere	employed by Roma scheet Station as labburer; Able Sean for a period of my cotton picker in cotton seasons, 80, 50. 5. I was born on the sixth day of September in the
officer in	for a period of cotton kicker in cotton seasons, 80, 80
Russian Navy	5. I was born on the seath day of September in the
3. Name of city, town, or locality	year 1885, at 3 Petrograd in the (Capital of Russia)
4. Country, State, Department,	in the country of Kushia
Province, or as the case may be.	6. My nationality is 5 Russian
5. French, Italian, or as the case	The nationality of my father was 5 Russelan
may be.	His full name was Ivan Ivanovitch Maseimoff
	The nationality of my mother prior to her marriage was 5 Pole
	7. I arrived in Australia from Harbin Manchuria
	on the 29th day of March in the year 1925
6. Name of ship.	per the Jango Maru and disembarked at the port
	of Brisbane
7. State places and periods in each.	8. Since my arrival in Australia I have resided at West End, 7
7	years, Dutton Park 7 years
	9. During the period of my residence in the Commonwealth of Australia
	I have made the following journeys to other countries, viz.:— Period of Absence.
	Country Visited. From (date). To (date). Object of Journey.
	Hone
0. C 1	10. After leaving the country of and before
8. State each country and period in each.	coming to Australia, I resided in the following countries for the periods stated
	Commission of the contract of

9. State whether married or unmarried, and name, age and residence of wife.

10. Date of Birth.

11. State number.

11. I am married My wife's full name is Tatiana Siemenovna / She was born at Petrograd on 10 November 20 Her age is 51 years. She resides at 72 Cordelia Str. Str Bue

12. I have 11 One children. Their names, ages, birthplaces, and residence are as follow:-

Y	Name.	Date of Birth.	Birthplace.	Present Place of Residence.
-	nina Maximof	1911	Blagoviescher	sk 72 Cordelia F,
2	Maturalines	0	0	Sto Bine
	La	/	OT CE ST. MODELLOSSE	lending year.
d		mala D		

13. I have not been naturalized in any other country.

(Note.—If the applicant has been naturalized in any other country, this statement should be amended accordingly, and particulars of such naturalization furnished.

12. State name of country.

13. The country of which applicant is a subject at the time of making his declaration.

14. I intend to settle permanently in 12 ... Queensland.

15. I have not obtained or applied for permission from the Government of 13 to retain my nationality as a subject of that country. I do not intend to apply for such permission, and I shall not avail myself of any such permission should it be granted to me by any law

16. During my residence in Australia I have not at any time offered my services to a nation at war with Great Britain, or taken any action detrimental to the interests of the British Empire.

And I make this solemn declaration by virtue of the Statutory Declarations Act 1911-1922, conscientiously believing the statements contained therein to be true in every particular.

Declared at Brisbane day of September 1939 A Maximof

Before me,

It Journerus, J.P.

It is particularly requested that the writing, especially of names and places, be plain and legible.

NOTE.—Any person who wilfully makes a false statement in a Statutory Declaration is guilty of an indictable offence, and is liable to imprisonment with or without hard labour for four years.

D.I. Refce. No. I. Branch Refce. No.

Nationality Act 1920-1936.

Report on Application for Naturalization by Michael Ivanovitch MAXIMOFF Address of Applicant. 72 Cordelia Street, South Brisbane.

1. Have you seen the applicant? Yes. IA. Has he a permanent address a	
2. Does his description correspond with that given by him; if not, in v	
2A. Is the applicant of European (white) race or descent? Yes.	
3. Are the particulars stated regarding his wife and children correct? Yes.	
3A. What was wife's nationality prior to marriage? Russian.	
W-	
4. Can the applicant read and write the English language? No.	
5. If not, can he speak it with reasonable fluency and understand it when spoken too on ma	
NOTE:—The Reporting Officer should satisfy himself on this point by requiring an appl advertisement aloud and explain its meaning. If the applicant cannot read, the office and ask him to explain its meaning.)	licant to read his naturalization r should read the advertisement
6. What evidence does applicant produce as to his birthplace and nationality?	
Authorities Harbin No.11.	
7. What evidence does applicant adduce as to the period of his residence in Aus Dominion ? Passport.	
B. Do other persons belonging to the nationality he claims recognize him as a fellow co	
9. If resident in Australia during operation of Aliens Registration Act, was he registe nationality and at what place? Not resident.	
). If not registered, state applicant's explanation.	
. Is the applicant of good character? Yes.	as NOV
2. Have you seen the persons who have certified to his character, and are they of good	repute? Yes.
3. Is he really well known to them? Yes.	
Have you any record as to his conduct during the war? In Russian Na	
5. Is there any evidence that the applicant has shown himself by act or speech to His Majesty the King?	o be disaffected or disloyal to
5. What is the state of health of applicant and his wife? Yes.	
What are his reasons for applying for naturalization? Applicant desire	s to obtain the
privileges of a British subject.	
3. Are you aware of any facts that would make it undesirable that he should be naturalize	
. Has applicant been naturalized or made application for naturalization in Australia pro	eviously? No.
. Has applicant any intention of leaving the Commonwealth in the near future? If s	
and how long does he propose to be absent? No.	
ENERAL REMARKS—	
Applicant is the father of Nina MAXIMOFF who i	s a well known
teacher of languages and lecturer at the Queen	
SignedAll	22
. IIIn Sentemper 1939.	ription of Officer making report.)
1 With Most	Wake
5436. By John Johnston Commonwealth Government Printer. C.	Inspector
G.S.O. III Commonwealth	Investigation Branc 2 1 NOV 1939

QUEENSI POLICE.

2508NO

No. 3567.

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH.

BRISBANE, 17th November, 1939.

Commissioner.

For your information.

Sub-Inspector. 17-11-39.

Sir,

Relative to Michael Ivanovitch MAXIMOFF, an applicant for mation. Naturalization. Vide attached File bearing Commissioners. Ref. No. 2508NC, and C.I. Branch Ref. No. 10M922.

20.NOV.1939 ※ 46079

I beg to report with reference to the above named applicant that I have perused the records in both the Modus Operandi and Finger-print Sections and find that there is no person by that name on record at either Section.

THE INSPECTOR,

INVESTIGATION BRANCH, Federal Attorney-General's Dept.

Forwarded for your information.

Submitted

17 NOV 1939

509/39

Relative to:- Michael Ivapovitch MAXIMOFF, applicant for Naturalization. Vide attached file bearing M Rockhampton Ref. No. 6034.

I beg to report re above that applicant was employed in this district by J.W. Clayton as a cano cutter during the 1928 season, he is well known among the Russian population of this district and as for as wan be escentained be conducted himself well whilst here and nothing is known against him that would make it undesirable that he become naturalized.

There is no record of applicant ever having been convicted of any offence here and nothing to show that he had came under the notice of the Police at any time.

The/

Imagestor of Police,

CA. Shouton

Submitted. H Illuster

Sergt.1/c.1668

PETECTIVE SENR. SERGT.,
C. I. BRANCH.
FOR ATTENTION AND REPORT

SUB-INSPECTOR.

-9 NOV 1939

Rockhampton District. Thangool Police Station. 23rd October 1939.

676/39.

Relative to:-Michael Ivanovitch Maximoff, who has made an application for naturalization. Vide attached application and file bearing the C.O.P. Ref No. 2508, N.C, and South Coast District Ref No. 49906.

THE RESIDENCE OF THE PERSON OF

Sir/.

I beg to report in reference to the above that I have made inquiries into the character, etc., of Michael Ivanovitch Maximoff, in connection with his application for naturalization.

The state of the s

I ascertained that the applicant was picking cotton about the Thangool District, for about three years, as far as I can ascertain he never had any land leased for cotton growing, and he was picking cotton for several farmers about here.

From the result of inquiries here I have been informed that the applicant was a good type, honest, and a hard worker, and he bears a good name amongst his countrymen here.

The Russian mentioned in attached report should read A.Korableff, the applicant worked a lot for him, and he gives the applicant a very good name, and he knows of nothing detrimental against him.

I have perused the watch house records here, but the name Maximoff does not appear in any of the records here, and as far as I can ascertain he was never convicted of any offence whilst he was residing here.

Constable No.2903.

eroen

The/.

Inspector of Police Rockhampton. Relative to:- Having made inquiries at Jane Street, West End, Brisbane regarding the character and conduct of Michael Ivanovitch MAXIMOFF, who made applie attom for naturalization, which was his only other permanent address, prior to him going to No.72 Cordelia Street, South Brisbane to reside. Vide attached correspondence bearing C.O. Police Ref. No. 2508. N.C. and South Coast District Ref. No. 47M89.

Int. to C. O. P.

O/C Police, Thangool. For inquiry and report to your District Officer, please.

Inspector

Sir,

I beg to report that I have made inquiries in Jane Street, West End, Brisbane regarding the character and conduct of Michael Ivanovitch MAXIMOFF, who has made application for naturalization, whilst residing there, as this address was the only other permanent address, prior to his present address No.72 Cordelia Street, Bouth Brisbane.

From the result of my inquiries I ascertained that Michael Ivenovitch MAXIMOFF, had resided at No.46 Jane Street, West End, for a number of years, prior to the year 1932, and during the time of residence there with his wife and family, he as well as his wife, and family conducted themselves in a proper manner and always gave the residents within the vicinity of this address the impression that were all loyal to The British Empire.

nothing known against the applicant in respect to convictions or otherwise.

As a result I am of the opinion that the applicant Michael Ivanovitch MAXIMOFF, is a fit and proper person to be granted naturalization.

The/

Inspector of Police South Coast District

Sir,

Submitted:-

Serreant 1/C 847

Relative to:-Character etc. of Michael Ivanovitch MAXIMOFF, 72 Cordelia Street, South Brisbane, who has made application for naturalization, vide attached file bearing South Coast District Ref. No. 47.M. 89.

Sir,

Sergeant Donnelly

West End. For inquiry and re-

> Inspector 14.10.39.

port.

I beg to report with reference to Micaheal Ivanovitch MAXIMOFF of 72 Cordelia Street, South Brisbane, who has made application for naturalization, that the applicant is of Russian parentage and was born in Petrograd, Russia, on the 6th. September, 1885. After being educated in the High School and Imperial Navy School, Petrograd, he followed a sea faring life, reaching the rank of Captain.

Applicant arrived in Australia on the 29th. March, 1925, on the Tango Maru, and after disembarking at Brisbane, has since permanently resided in this State. His wife and one daughter accompanied him to this State and now reside with him at the address stated above.

On arrival in Queensland Applicant leased a cotton farm at Thangool, via Rockhampton, which he worked for about three years, the farm being the property of A. KOVOLLOFF, Thangool. After ceasing cotton farming applicant was next employed cutting cane, periodically, by a man named CLAYTON at Childers. During this time applicant's wife and daughter resided at Jane Street, West End, where applicant visited them and also resided when not employed in the country.

Applicant has obtained much casual employment including being employed as a labourer at Roma Street Railway Station by the Railway Department for about twelve months, able seaman on the "Canberra" for about six months, and has also accepted gardening, painting, carpentering etc ...

Applicant has resided at his present address for about 7 years, his only other permanent address being Jane Street, West End. He is now earning his living as an author.

Discreet inquiries made show that applicant is a man of good character and is loyal to the British Empire. He can read and write the English language but can speak only broken English.

There are no convictions recorded against applicant through this Station and nothing is known concerning him here that would be detrimental to his character. As a result of my inquiries I consider him a suitable person to be grant -ed naturalization.

Perhaps this file could be passed to the C. I. Branch with a view of ascertaining if there are any convictions recorded there against the applicant.

The,

Inspector of Police, South Coast District.

Submitted



The Courier-Mail SEPTEMBER 11, 1939.

Michael Maximoff, of Russian nationality itc. born at Petrograd, Russia and resident of the petrograd in Australia now residing at petrogram in Australia now residing at petrogram in the petrog

ON HIS MAJESTY'S SERVICE

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

IF NOT DELIVERED WITHIN 7 DAYS. RETURN TO COMMONWEALTH INVESTIGATION BRANCH BOX 501 H, G.P.O., BRISBANE, QLD.

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA. R. NO. 40113

RECEIPT FOR PASSPORT.

THURSDAY ISLAND

Who I raingt

"Received from Mascinal

who arrived by S.S.

issued by Government of

Port of Intended Debarkation

, Passport No.

Officer of Customs.

NOTE. - Please see instructions on back hereof.

PASSPORT INSTRUCTIONS.

1. The Passports Act 1920 provides that any person entering the Commonwealth of Australia who is required to be in possession of a passport shall, if required, give up his passport to a Customs Officer before leaving the vessel by which he arrives in Australia.

2. When the passport is collected a receipt will be given for it, and the passport will be retained by the Customs authorities until the owner is about to Lave the Commonwealth. 3. Any person wishing to obtain possession of his passport for further travel should apply, at least FOURTEEN DAYS prior to the date of intended departure, to the Collector of Customs of the State in which the person is residing, and should produce the receipt for passport. Persons resident in Victoria should apply to the Secretary, Home and Territories Department, 61 Spring Street, Melbourne.

4. The passport will require to be visaed for the journey out of Australia. The fee for a Commonwealth visa is 2/-. A copy of photograph will be required in connexion with the application

5. In the event of the loss of this receipt, a passport will only be returned to the owner upon the production of a statutory declaration to that effect, and on the owner being identifiable as the person represented in the passport.

RECEIPT FOR PASSPORT.

Port THURSDAY ISLAND who arrived by S.S. Jango Wanel, Passport No. Wer I That Maximat Hed . & Date Received from

issued by Government of

Port of Intended Debarkation

Thusland

Quesaa

Officer of Customs. al and

NOTE. - Please see instructions on back hereof.

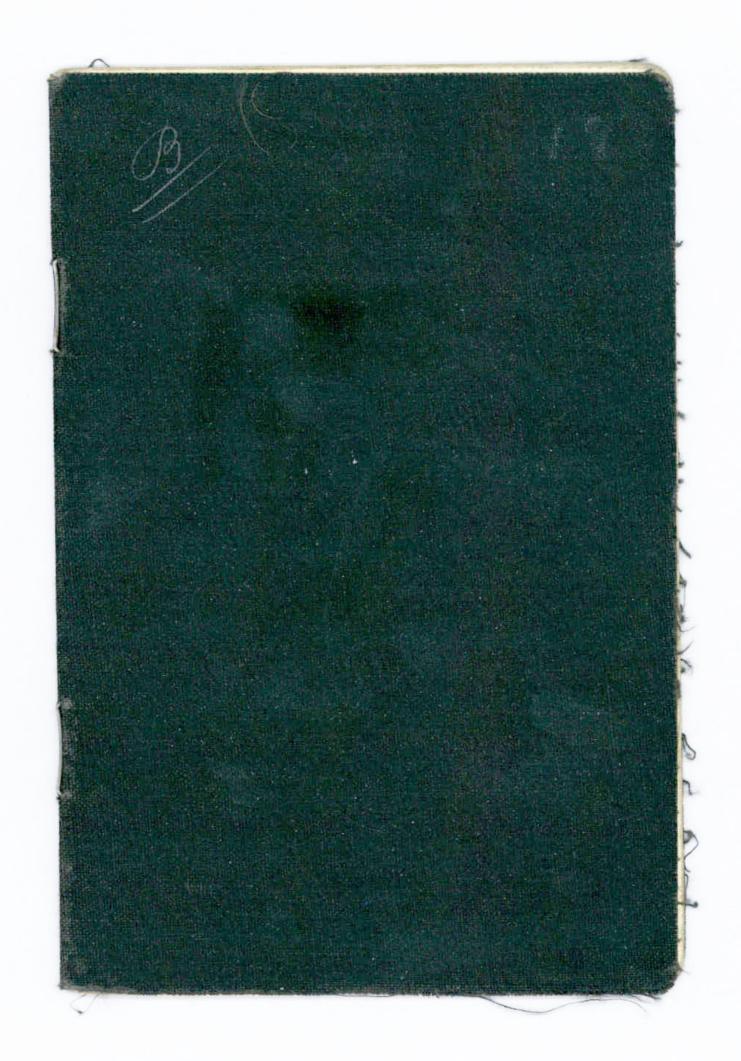
PASSPORT INSTRUCTIONS.

1. The Passports Act 1920 provides that any person entering the Commonwealth of Australia who is required to be in possession of a passport shall, if required, give up his passport to a Customs Officer before leaving the vessel by which he arrives in Australia. 2. When the passport is collected a receipt will be given for it, and the passport will be retained by the Customs authorities until the owner is about to leave the Commonwealth.

which the person is residing, and should produce he receipt for passport. Persons resident in Victoria should apply to the Secretary, Home and Territories Department, 61 Spring Street, Melbourne. 3. Any person wishing to obtain possession of his passport for further travel should apply, at least FOURTEEN DAYS prior to the date of intended departure, to the Collector of Customs of the State in

4. The passport will require to be visaed for the journey out of Australia. The fee for a Commonwealth visa is 2/-. A copy of photograph will be required in connexion with the application

5. In the event of the loss of this receipt, a passport will only be returned to the owner upon the production of a statutory declaration to that effect, and on the owner being identifiable as the person represented in the passport.









ЗАГРАНИЧНЫЙ

ПАСПОРТЪ

на одну потадиу Двиствителенъ

Unterschrift des Inhabers Rodnuce Bradwoogla.

Signature du porteur.

произда дань сей паспорть съ приложеlabe me the companients Insigns mens negamu. Bs C es Napowns, C 9 во свидътельство чего и для свободнаго Tpedzagumens cero Ch

COMMENT

		4			
Vorzeiger dieses Reisepasses			Urkund dessen dieser Reisepass, mit Bei-	drückung des Siegels, zur ungehinderten Reise ins Ausland ertheilt ist.	den

Le porteur du grésent Mallullande		l'apposition du scelle, est donné pour gouyager l'éspendent en pays étrangers	Exhrusancriii Idonins u Kommi-
	10		1





SEEN BY CUSTOMS, THURSDAY IS.

Date 29 3 75

SOLEOL TOLOGA ON A 11-1 SOLES A 100 A 40-1 A 40-1 A 40-1 A 40-1 A	AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT		
3 A FP & H T A JI	O HIB.COOPTE		
	arrendly -		
Budgus My Coll	anciculary -		
mill alland	_ дня за № //		
19Myr. ormany			
Биньизянскій Давинь Си Комми			
парсто Инострупнымо Димамь			
въ харбини А А А А А			
Отмътка штемпелемъ.			
О вытадт за границу.	О возвращ. изъ-за границы.		
	* Pathonic Bar		

Сей талонъ отръзывается въ погранич. Таможнъ, въ доказательство явки паспорта.

Бланкъ сей заполняется лицомъ, выдающимъ паспортъ.

20 dispring treet Home and Ferritories Melbourne chutralia The Secretary Sycartoment